

# Table des matières

- |     |   |
|-----|---|
| 8   | <b>Introduction</b>   |
| 9   | <b>La navigation à vapeur sur les trois lacs avant 1872</b>             |
| 35  | <b>La Société de navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et Morat</b> |
| 81  | <b>La Société de navigation du lac de Biel</b>                          |
| 97  | <b>Ports et débarcadères</b>  |
| 129 | <b>Les corrections des eaux du Jura</b>                                 |
| 136 | <b>Les bateaux à vapeur</b>   |
| 211 | <b>Les bateaux à moteur</b>   |
| 223 | <b>Les catamarans Iris d'Expo.02</b>                                    |
| 231 | <b>La transformation des vapeurs en restaurant</b>                      |
| 241 | <b>Le Neuchâtel vu par des artistes et modélistes</b>                   |
| 251 | <b>L'association Trivapor</b>   |
| 283 | <b>Le bateau restauré</b>   |

# Inhaltsverzeichnis

- |     |  |
|-----|--|
| 8   | <b>Einleitung</b>  |
| 9   | <b>Die Dampfschifffahrt auf den drei Seen vor 1872</b>                     |
| 35  | <b>Die Dampfschifffahrtgesellschaft auf dem Neuenburger- und Murtensee</b> |
| 81  | <b>Die Bielersee-Schiffahrts-Gesellschaft</b>                              |
| 97  | <b>Häfen und Ländten</b>   |
| 129 | <b>Juragewässerkorrektion</b>  |
| 136 | <b>Die Dampfschiffe</b>  |
| 211 | <b>Die Motorschiffe</b>  |
| 223 | <b>Iris-Boote der Expo.02</b>  |
| 231 | <b>Restaurant-Schiffe</b>  |
| 241 | <b>Die Neuchâtel in Kunst und Modell</b>                                   |
| 251 | <b>Der Verein Trivapor</b>   |
| 283 | <b>Das restaurierte Schiff</b>   |